CARLO BODRO

(1840 ? - 1900 ?)

MODERATO CARATTERISTICO

3/12 Suonate per Organo

Transcription et révision de Jean-Pierre Coulon

d'après l'exemplaire de l'Archivio musicale del Duomo di Como, par courtoisie du Dr. A. Picchi.

Notice de Michelle Bernard

http://imslp.org

BODRO : *Moderato Caratteristico*

Notice sur l'auteur et explication de la registration demandée

Carlo Bodro est né à Albiano (Piémont, Italie) vers 1840. Les dernières traces de son activité sont signalées à Rome, où l'on suppose qu'il mourut après 1900. Il est inconnu des principaux dictionnaires biographiques italiens. Fils d'un facteur d'orgues d'Albiano, il fut élève de B. Barasa, organiste de la cathédrale d'Ivrea. D'abord organiste à Albiano, il s'installe à Cuneo (Piémont) vers 1880 ou peu avant et ouvre un institut d'enseignement musical. Il édite des pièces pour orgue et pour piano dès 1881 à Cuneo, puis à Turin de 1884 jusqu'en 1897. Ses œuvres sont aussi publiées par d'autres éditeurs à Turin et même à Milan.

Traduction de la registration du *Moderato caratteristico*.
La registration qu'indique Bodro est caractéristique de l'époque, comme on le voit dans le traité contemporain de G. Arrigo (*Trattato teorico-pratico per Organo*, réédition Paideia Bärenreiter 1983). Elle figure ici pour la fidélité historique, mais ne correspond pas à nos critères esthétiques actuels. L'exécutant fera ce que lui dicte son bon goût et les capacités de son instrument. Des détails sont donnés dans les notices des autres pièces de Bodro ainsi que dans celles de Giuseppe Cerruti et Callisto Cerutti.

La majorité des registrations demandées dans les trois fascicules des *12 Suonate* s'appliquent à un orgue typique du facteur Luigi Lingiardi (1814-1882, Pavie) tel qu'il les construisit après 1860, par exemple en 1866 à S. Francesco (Pavie) ou, sans grande différence, en 1870 à Sa. Maria Ausiliatrice (Turin) et en 1872 à Cuneo (Sant'Ambrogio).
Il s'agit d'un grand instrument de 16' pourvu d'un sommier à double pression. Selon la terminologie propre à Lingiardi, c'est un «organo-orchestra», de conception différente de celle de ses collègues italiens de la même période.

Le premier clavier (équivalent du Grand-Orgue, appelé ici *II^{o} Organo* car il se trouve au second plan) commande le Ripieno de base 16' et la «Cassa armonica», qui comprend des jeux de récit tels que flûtes 8' et 4', viole 8', voix humaine (à anche), principaux de 8', 4' et 2'2/3 en dessus (soprani). Ces jeux sont enfermés dans une boîte expressive actionnée par une pédale, ce qui permet les effets dynamiques signalés par l'indication *chiuso* (mes. 16) ou *aperto* (mes. 27). La boîte expressive, si répandue à l'étranger, n'apparaît en Italie, sous diverses formes, que dans les années 1850.

Le second clavier (ici *I^{o} organo*, sous le premier) agit sur la partie du sommier à pression plus forte. Il porte en général un cornet de 5 rangs divisés, une flûte 8', une flûte plus forte caractéristique de Lingiardi (Czakan), une flûte harmonique de 4', une flûte de 16' en dessus (*Corni dolci*), et une flûte brillante de 2' (*Ottavino*). On a aussi un principal de 8' divisé en basses et dessus et une *Voce umana* traditionnelle (jeu oscillant en principal). Un riche chœur d'anches en jeux coupés bénéficie de la pression plus forte que dans les autres orgues italiens: basson et trompette de 16', trompette 8', clairon 4', hautbois 8', *Corno inglese* (sorte de cromorne 16' en dessus) et petite bombarde 4'. Les claviers peuvent s'accoupler.

La pédale a une faible extension : une octave et demie, mais comprend un ripieno de base 16' complet et bombardes 16' et 8'. Les effets de percussion sont nombreux : timbales dans les 12 tons (12 tuyaux légèrement désaccordés), le *Rullo*, tambour formé par quatre gros tuyaux de bois, la *Banda albanese* (désignation de Lingiardi pour la triple percussion traditionnelle au XIXe en Italie : grosse caisse, cistre et cymbale) et enfin *Tam-tam* (sorte de gong) que Bodro appelle *Campana* (cloche) mais qui, selon Lingiardi, s'accorde mieux aux sons de l'orgue qu'une cloche normale. La *terza mano (3^{a} mano)* est un petit abrégé en dessus qui actionne les touches à l'octave supérieure.

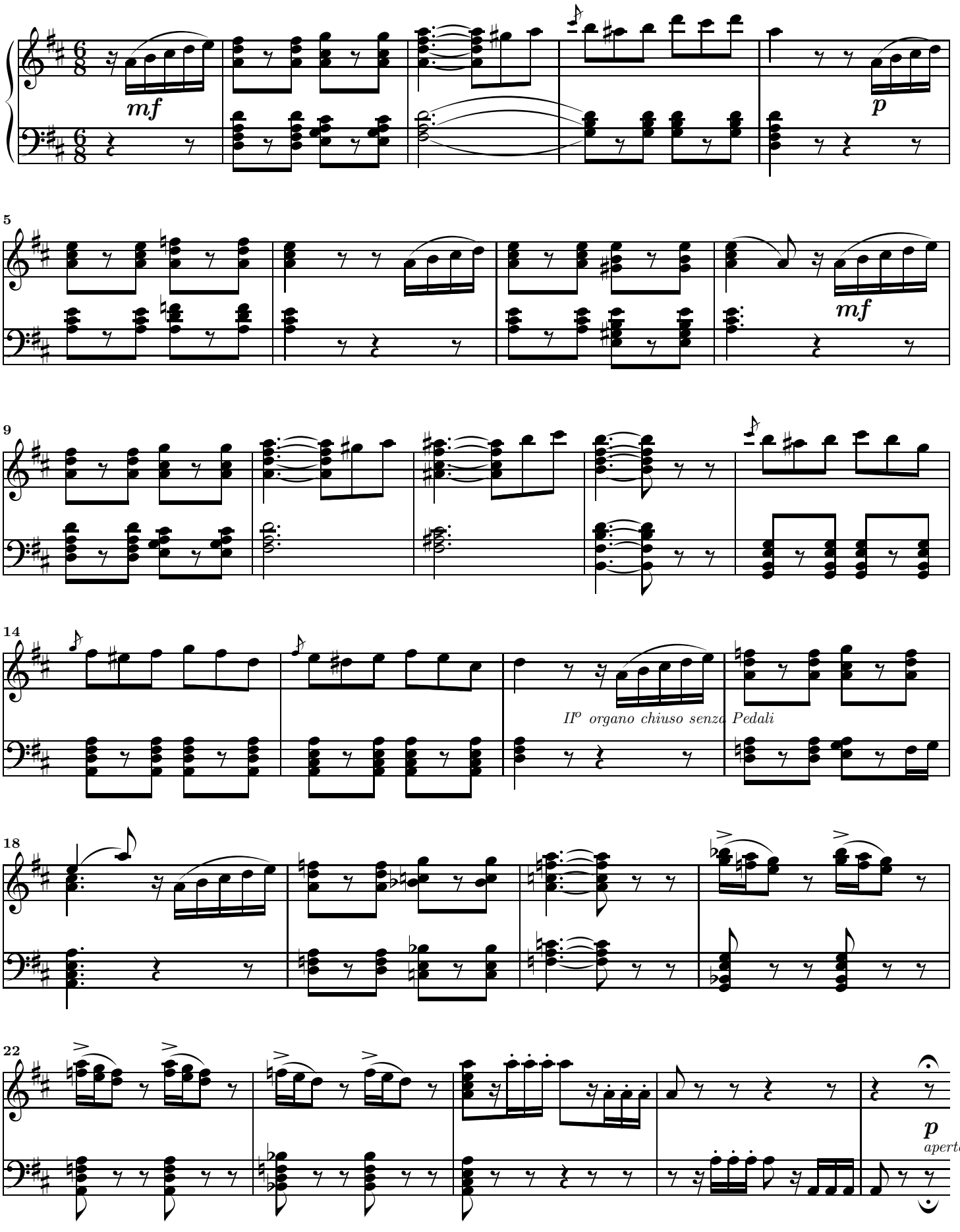
Dans le cas du ***Moderato caratteristico***, le compositeur demande pour la nuance ***p*** (ce ***p*** manquait) le contenu de la boîte expressive plus la trompette 8' basses et dessus. Avec un «organo-orchestra», il faudrait accoupler les claviers.
Le ***mf*** comprend tous les instruments à anches (sic), le Principal 8' entier, l'Ottava 4' (= Prestant) en basses seulement, la Flûte 4' et une flûte brillante 2' en dessus. Ce serait donc le second clavier découplé.
A la mesure 78, l'indication *camp^{a}* (campana) désigne une cloche (le *tam-tam*), précédée d'un roulement de tambour (*rullo*) sur l'accord. A la fin de la mesure 78 entrent les *Voci umane* (= Voix Humaine, jeu d'anche). L'indication *3^{a} mano* de la mesure 128 désigne l'introduction de la doublure à l'octave de la ligne mélodique.

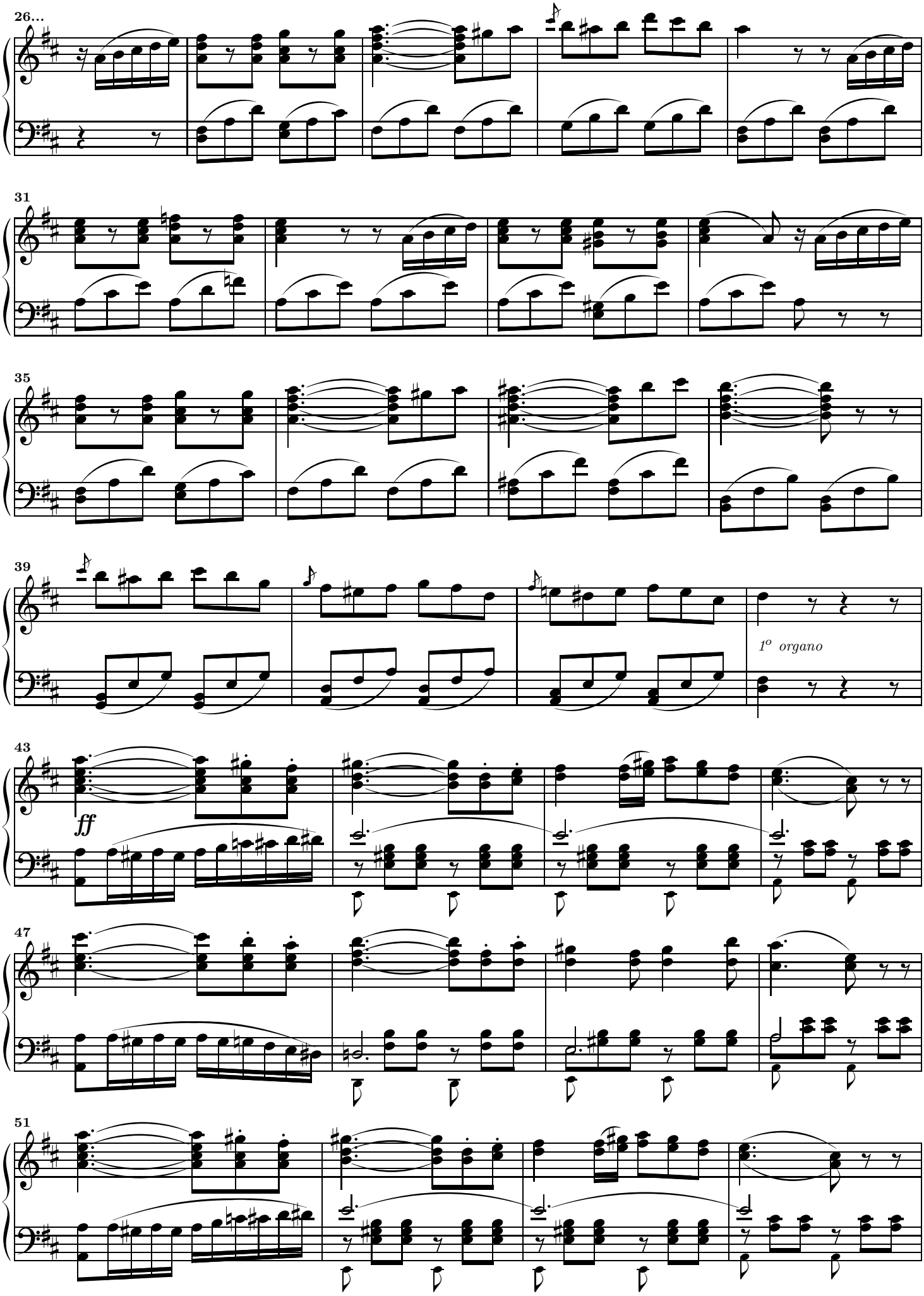
M. Bernard, Centre d'Etudes organistiques.

MODERATO CARATTERISTICO

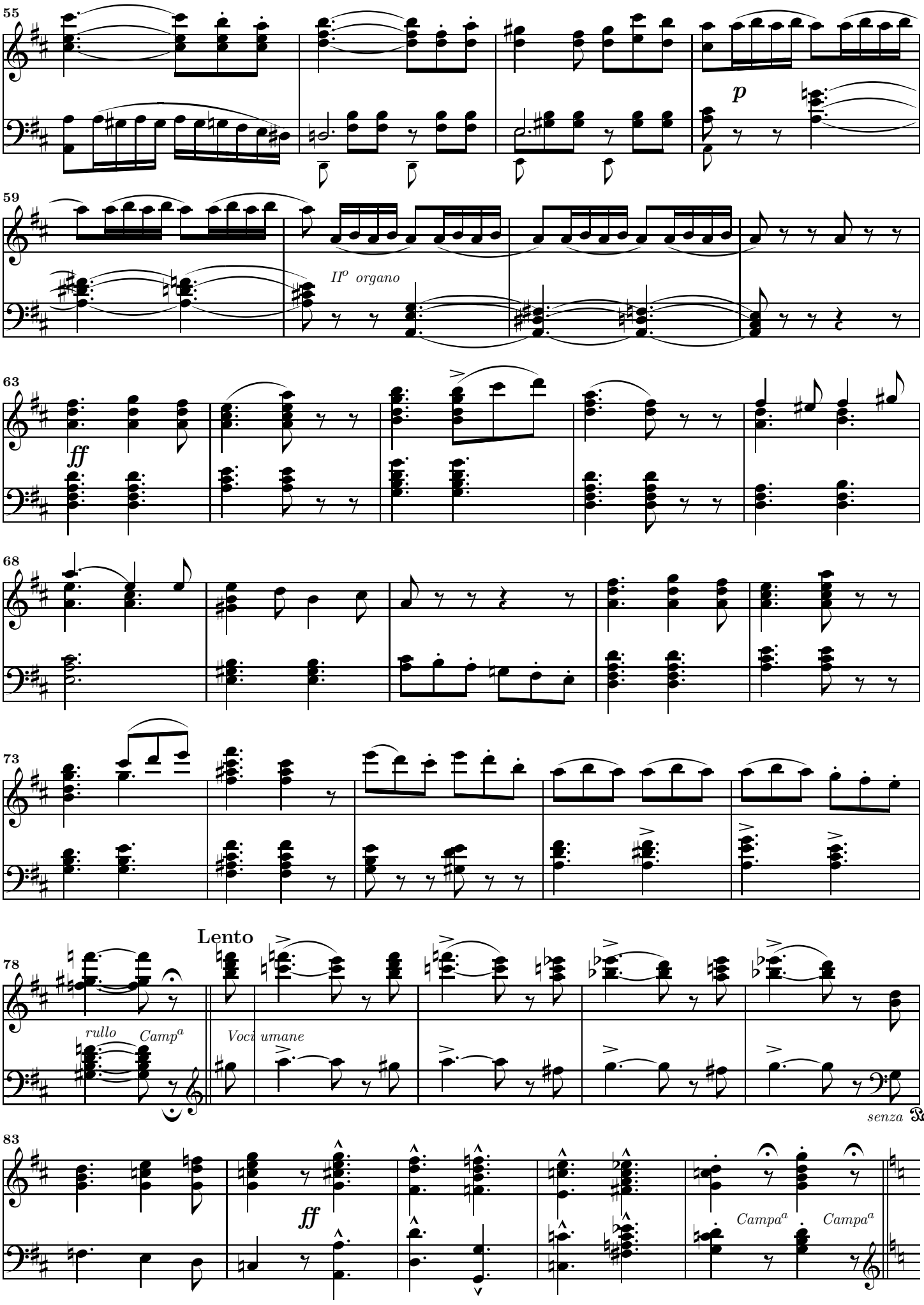
[*p*] *Tutta la Cassa armonica*
con Trombe in 8 e Fagotti Bassi e Soprani

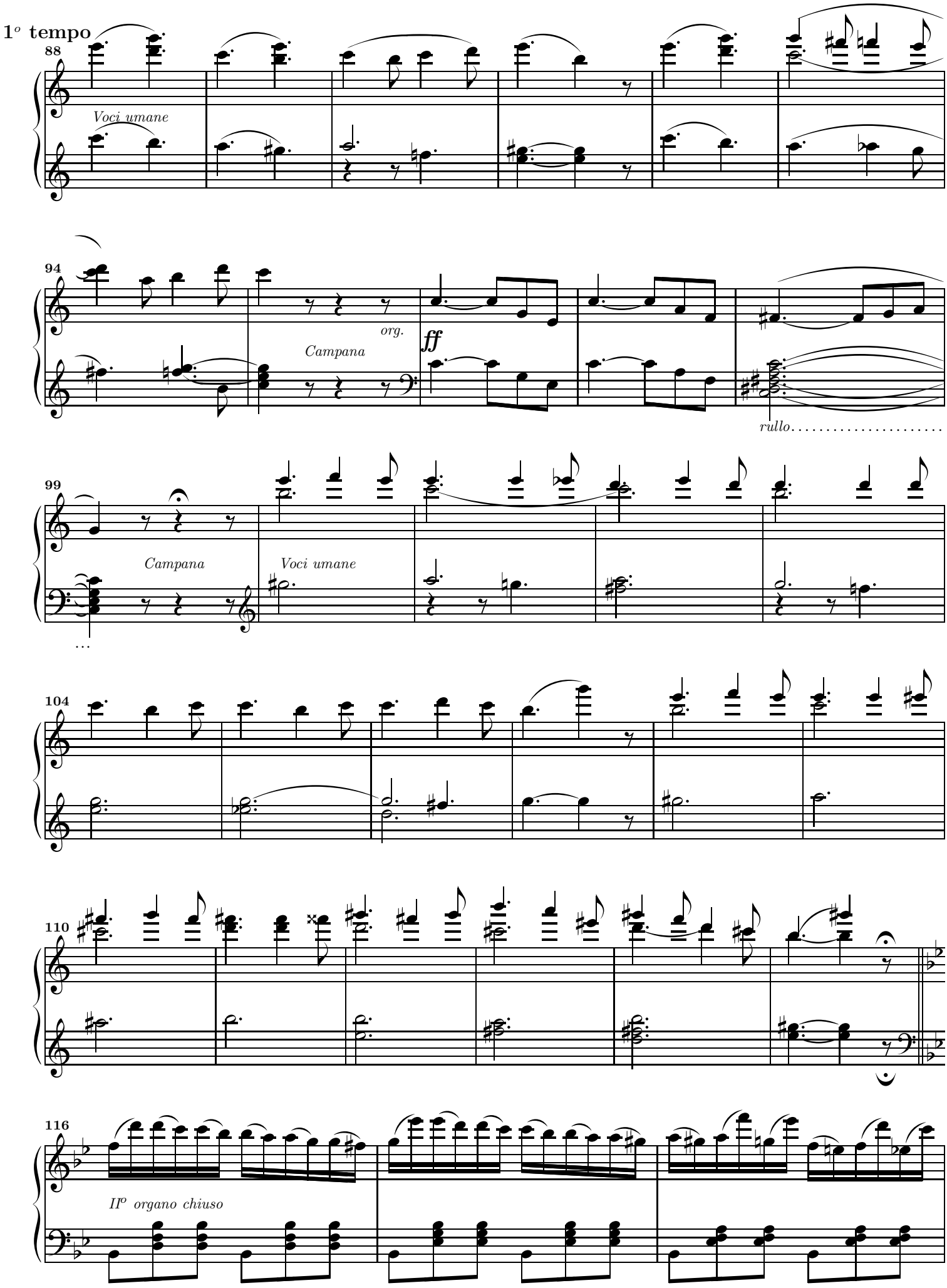
mf *Tutti li Instrumenti a lingua*
Principale in 8 bassi e soprani, 8^{a} bassi
Flauto, Viola e Ottavino



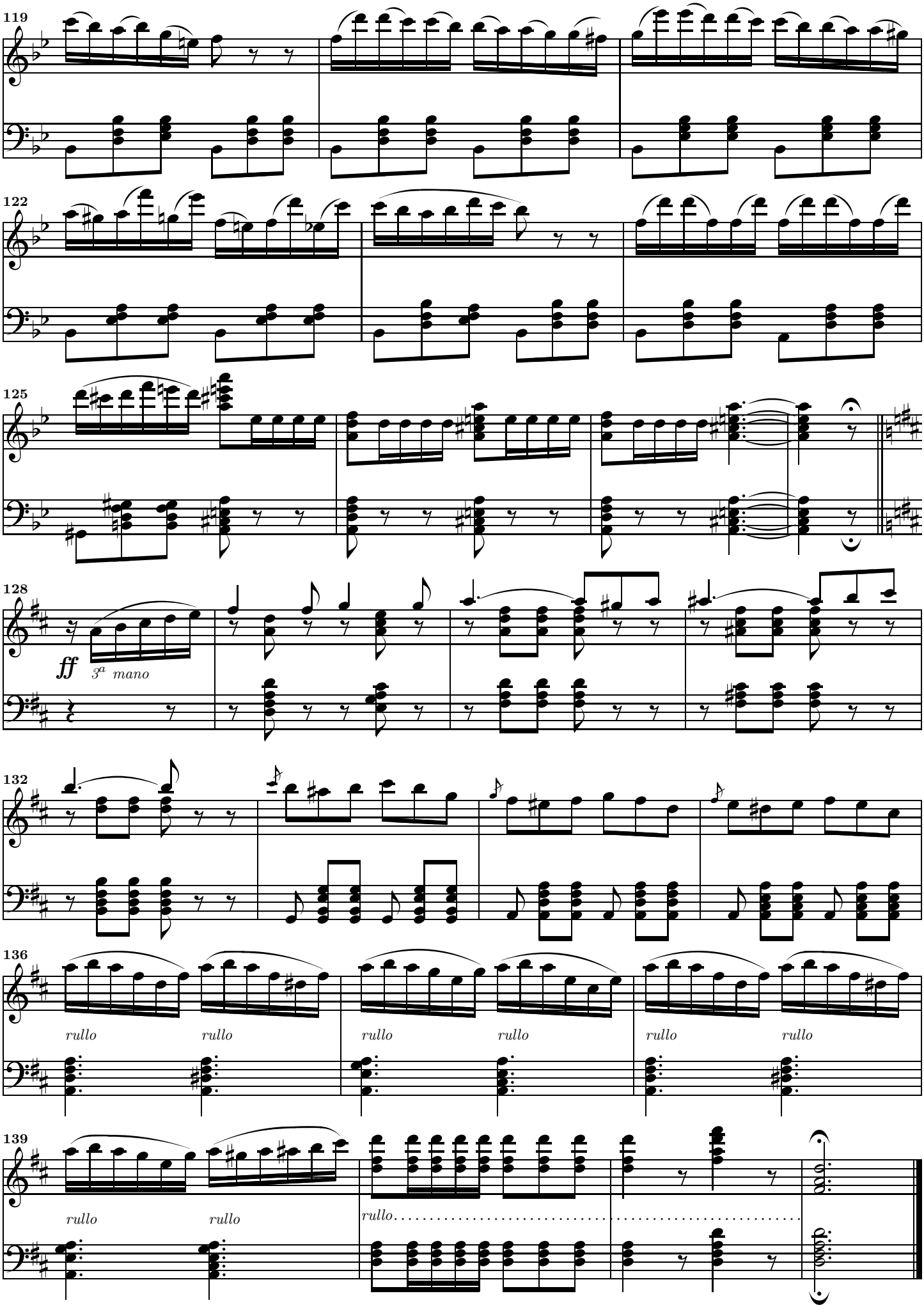


C. Bodro, *Moderato caratteristico*, downloaded from http://imslp.org


55
p
59
II^o organo
63
ff
68
73
Lento
78
rullo
Camp^a
Voci umane
senza Ped.
83
ff
Campa^a
Campa^a



C. Bodro, *Moderato caratteristico*, downloaded from http://imslp.org


119
122
125
128
ff
3a mano
132
136
rullo
rullo
rullo
rullo
rullo
rullo
139
rullo
rullo
rullo

BODRO : *Moderato caratteristico*

Note about the composer and the required registration.

Carlo Bodro was born in Albiano (Piemonte, Italy) near 1840. The last evidences of his activity are pointed out in Rome, where he presumably died after 1900. He does not appear in main Italian biographic dictionaries. Son of an organ builder in Albiano, he was a pupil of B. Barasa, organist of the cathedral of Ivrea. First, organist in Albiano, he settles at Cuneo (Piemonte) in about 1880 or slightly before, and opens a school of music. He publishes organ and piano pieces as soon as 1881 in Cuneo, and then in Turin from 1884 to 1897. His works are also edited by other publishers in Turin and even in Milan.

Translation of the *Moderato caratteristico* registration

The registration specified by Bodro is characteristic of the period, as can be read from G. Arrigo's contemporaneous treatise (*Trattato teorico-pratico per Organo*, Paideia Bärenreiter reprint 1983). It is reproduced here for historical faithfulness, but does not match our current esthetical criteria. The performer will rely on his own taste and intrument abilities. Other details are available in our notices about other Bodro's pieces and Giuseppe Cerruti's and Callisto Cerutti's pieces.

Most registrations specified in the three booklets of *12 Suonate* are relevant for an organ typical of the organ builder Luigi Lingiardi (1814-1882, Pavia) such as those built after 1860, e.g. in 1866 at S. Francesco (Pavia) or similarly in 1870 at Sa. Maria Ausiliatrice (Turin) and in 1872 at Sant'Ambrogio (Cuneo).

It is a great 16' instrument with a divided soundboard. According to Lingiardi's own terminology, it is an "organo-orchestra" designed in a different way than that of his contemporaneous Italian colleagues.

The first keyboard (called here *II^o Organo* because it is the upper keyboard) tracks the Ripieno with a 16' foundation, and the "Cassa armonica" which includes swell stops like 8' and 4' flutes, 8' viola, soft reeds and *Vox umana* (reed), 8', 4' and 2' 2/3 principals in treble (*soprani*). These stops are enclosed in a swell box controlled with a pedal, which allows dynamic effects specified by *chiuso* (bar 16) or *aperto* (bar 26). The swell box, so common elsewhere, will not show up in Italy, under various shapes, until the 1850ties.

The second keyboard (here *I^o organo*, under the first) tracks a higher pressure section of the soundboard. It generally contains a 5-separated-rank cornet, an 8' flute, a stronger 8' flute characteristic of Lingiardi (Czakan), a 4' harmonic flute, a 16' flute in treble (*Corni dolci*), and a 2' flute (*Ottavino*). There is also a bass/treble divided 8' principal, and a traditional *Voce umana* (undulating principal stop). A rich reed choir with bass/treble divided stops takes advantage of a higher pressure than usual in other Italian organs: 16' bassoon and trumpet, 8' trumpet, 4' clarion, 8' oboe, *Corno inglese* (similar to a treble 16' cromorne) and 4' bombard. Keyboards can be coupled.

The pedalboard has a narrow compass: one and a half octave, but includes a 16' based ripieno with all ranks until 1/4', and 16' and 8' bombards. There are many percussion effects: kettle-drums in the 12 tones (12 slightly mistuned pipes), *Rullo*, also known as *Rollante*, drum imitation provided by 4 large mistuned wooden pipes, *Banda albanese* (Lingiardi's terminology for the triple traditional percussion: bass drum, sistrum and cymbals) and last the *Tam-tam* (like a gong) called by Bodro *Campana* (bell) but which is, according to Lingiardi, more suited to organ tones than a regular bell. The *terza mano (3^a mano)* is a small rollerboard in treble, which the tracks the upper octave of keys.

In this ***Moderato caratteristico***, for the ***p*** dynamic step (this ***p*** was missing) the composer requires all swell box stops plus the 8' trumpet, bass and treble. With an "organo-orchestra" the manuals should be coupled.

The ***mf*** includes all reed instruments (sic), the 8' Principal, the 4' Ottava only in basses, the 4' Flute and a bright 2' flute in trebles. It would likely be the second manual without coupler.

The *camp^a* indication at bar 78 means a bell (*tam-tam*) preceded by a drum roll (*rullo*) on the chord. The *Voci umane* (human voices, reed stop) show up at end of bar 78. The *3^a mano* indication at bar 128 denotes addition of the coupling of the melodic line to the octave above.

M. Bernard, Centre d'Etudes organistiques.